



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATAREA DISCRIMINĂRII

HOTĂRÂREA NR.

317

Din 28.11.2006



Colegiul Director

1. ASZTALOS CSABA FERENC – Presedinte
2. GERGELY DEZIDERIU-Membru
3. IONIȚĂ GHEORGHE - Membru
4. MACOVEANU CORINA NICOLETA - Membru
5. PANFILE ANAMARIA- Membru
6. TRUINEA PAULA ROXANA– Membru
7. VASILE ANA MONICA – Membru

Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, întrunit în data de 28.11.2006, a dezbătut sesizarea constituită în dosarul nr. 245/2006, înregistrată sub numărul 3218/29.06.2006.

Situația de fapt.

Romani Criss- Centrul Romilor pentru Intervenție Socială și Studii cu sediul în București, str. Buzești, nr.19, sector 1, a sesizat consiliul, în data de 29.06.2006 cu privire la tratamentul discriminatoriu la care a fost supus dl. _____ în municipiul Bacău, str. _____ de către persoana care asigură serviciile de servire la barul aparținând SC PROD COM GILDA SRL, cu sediul în Bacău, str. Bogdan Voievod, nr. 29.

În opinia petentei tratamentul discriminatoriu a constat în faptul că dl. _____ nu a fost servit în incinta barului mai sus menționat din cauza apartenenței acestuia la etnia romă.

În susținerea sesizării sale petenta a anexat:

1. Declarația persoanei vătămate;
2. Relatarea cazului în ziarul Evenimentul zilei din data de 03.06.2006;

Din conținutul sesizării a fost reținut aspectul referitor la o posibilă discriminare a domnului _____, din cauza etniei sale.

Petiția a fost reținută în vederea efectuării de investigații la fața locului.

Colegiul Director reține:

1. În data de 31 mai 2006 dl. _____ a intrat în barul aparținând SC PROD COM GILDA SRL, cu sediul în Bacău, str. Bogdan Voievod, nr. 29. La momentul când a efectuat comanda- o cafea- barmanița de serviciu l-a chestionat „**dacă știe să citească**” și, la răspunsul afirmativ, l-a invitat pe acesta să citească anunțul de la intrare. Anunțul conținea următoarele : **elevii, minorii, romii, boschetarii nu vor fi serviți în acest bar** . După ce a luat la cunoștință despre conținut, dl. _____ s-a deplasat la sediul Asociației CREDO Rom Star Bacău, unde a făcut cunoscut incidentul.

Ulterior, persoana vătămată și un reprezentant al asociației, au revenit la bar și au filmat anunțul.

3. Incidentul a fost prezentat de către Evenimentul Zilei din data de 03 iunie a.c., sub titlul „Apartheid la Bacău”

4. Cu ocazia investigației administratorul societății comerciale a precizat punctul său de vedere:

- 4.1. Luna mai a anului 2006 a fost o lună de vîrf în ceea ce privește scandalurile înregistrate în bar;
- 4.2. Personalul de servire a publicului întâmpină dificultăți în ceea ce privește relația profesională a acestora cu unii clienți recalcitranți , care se află în stare de ebrietate sau devin violenți;
- 4.3. Politica societății comerciale nu vizează discriminarea niciunei persoane, indiferent de etnie, sau orice alt criteriu;
- 4.4. Afirmă că afișul incriminat a fost înlăturat în aceeași zi în care sa petrecut incidentul;
- 4.5. Salariata care a refuzat comanda domnului nu mai lucrează la această unitate.

Colegiul Director , în ședința publică din data de 28 noiembrie 2006, a analizat aspectele procedurale referitoare la:

1. Competența colegiului de a se pronunța asupra aspectelor cu care a fost sesizat de către petentă. Colegiul Director apreciază ca fiind de competența sa aspectele reținute din sesizare. În conformitate cu prevederile cuprinse în art. 2. , alin 1 și 2 din OG nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare :

(1) Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vîrstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrîngerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice,

Coroborate cu cele din

Art. 10. - Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză prin:

f) refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile oferite de magazine, hoteluri, restaurante, baruri, discoteci sau de orice alți prestatori de servicii, indiferent dacă sunt în proprietate privată ori publică, cu excepția situației în care această restrîngere este justificată obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a acelui scop sunt adecvate și necesare;

analizarea împrejurărilor și efectelor pe care le-a produs fapta sesizată sunt de competența sa.

La dosarul cauzei nu a fost depus niciun înscris din care să rezulte data și motivul încetării raporturilor de muncă cu persoana care a fost de serviciu la data săvârșirii incidentului reclamat, astfel cum a fost convenit cu echipa de investigații..

In drept .

Colegiul Director reține faptul că, în cauză, sunt elemente care să susțină acuzația petentei, conform căreia faptele săvârșite constituie fapte de discriminare conform OG nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare.

Având în vedere prevederile din :

1. Constituția României,

ART.16

(1) Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări.

2. O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare,

Art. 2 (1) Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

și (2) Sunt discriminatorii, potrivit prezentei ordonanțe, prevederile, criteriile sau practicile aparent neutre care dezavantajează anumite persoane, pe baza criteriilor prevăzute la alin. (1), față de alte persoane, în afara cazului în care aceste prevederi, criterii sau practici sunt justificate obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop sunt adecvate și necesare.

și Art. 10. - Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză prin:

f) refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile oferite de magazine, hoteluri, restaurante, baruri, discoteci sau de orice alți prestatori de servicii, indiferent dacă sunt în proprietate privată ori publică, cu excepția situației în care această restrângere este justificată obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop sunt adecvate și necesare;

Colegiul Director constată aplicabile aceste prevederi.

Determinarea caracterului discriminator/contravențional al faptei reținute a pornit de la următoarele elemente:

1. Decizia de a face publică – prin afișare- interdicția de a servi romii în bar și



refuzul acordării serviciului specific, reprezintă aplicația dispozițiilor cuprinse în art. 10 lit.f, din OG nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, conform cărora: Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză prin:

f) refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile oferite de magazine, hoteluri, restaurante, baruri, discoteci sau de orice alți prestatori de servicii, indiferent dacă sunt în proprietate privată ori publică, cu excepția situației în care această restrângere este justificată obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop sunt adecvate și necesare;

În cazul petentului s-a impus o restricție (nu servim) a sa la un serviciu public oferit de un prestator de servicii (societate comercială cu activitate specifică), restricție determinată de apartenența sa la etnia romă.

2. Interdicția (restricția) impusă etnicilor romi, pe considerentul apartenenței la această etnie, a fost de natură a aduce atingere demnității sale, drept afectat, ca valoare socială, prin afișarea acestei atitudini cât și prin refuzul propriu zis.

3. Dispoziția de a interzice accesul romilor în bar precum și refuzul servirii acestora, au fost săvârșite cu intenție. Intenția este evidentă și rezultă din afișul postat la intrarea în bar precum și din conținutul declarației administratorului societății.

Având în vedere prevederile cuprinse în art. 2. - (1) și (2) din OG nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, conform cărora:

(1) Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice;

(2) Sunt discriminatorii, potrivit prezentei ordonanțe, prevederile, criteriile sau practicile aparent neutre care dezavantajează anumite persoane, pe baza criteriilor prevăzute la alin. (1), față de alte persoane, în afara cazului în care aceste prevederi, criterii sau practici sunt justificate obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop sunt adecvate și necesare.

coroborate cu cele din

art. 10 -Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză prin:

f) refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la serviciile oferite de magazine, hoteluri, restaurante, baruri, discoteci sau de orice alți prestatori de servicii, indiferent dacă sunt în proprietate privată ori publică, cu excepția situației în care această restrângere este justificată obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop sunt adecvate și necesare;

și din :

Art. 19. - Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.

și cu cele din:

Art. 20. - (1) Contravențiile prevăzute la art. 2 alin. (3¹) și (5), art. 5-8, art. 10, art. 15 alin. (1), (3) și (6), art. 16, art. 17 alin. (1), art. 18 și 19 se sancționează cu amendă de la 400 lei la 4.000 lei, dacă discriminarea vizează o persoană fizică, respectiv cu amendă de la 600 lei la 8.000 lei, dacă discriminarea vizează un grup de persoane sau o comunitate. *

(2) Sancțiunile se aplică și persoanelor juridice,

Colegiul Director reține săvârșirea faptei de discriminare de către SC PROD COM GILDA SRL, prin administrator și de către salariații societății care la data sesizată a refuzat servirea domnului _____

La circumstanțierea faptei se va ține cont de calitatea subiectului faptei de discriminare (subiect calificat), atitudinea acestuia față de fapta săvârșită (prezentare unui punct de vedere scris) și de împrejurările în care fapta a fost comisă (dorința de a preveni unele fapte prin care se tulbură ordinea și liniștea publică), precum și de imposibilitatea identificării persoanei de serviciu care a refuzat acordarea serviciului public solicitat.

Colegiul Director, în stabilirea răspunderii contravenționale, va ține seama de circumstanțele enumerate mai sus și se va orienta către zona minimă a amenzii contravenționale.

Având în vedere considerentele reținute de Colegiul Director, în temeiul art. 19 alin. (2) din OG nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, cu unanimitate de voturi, ale membrilor prezenți

HOTĂRĂȘTE:

1. Faptele reținute din sesizare, afișarea înscrisului cu conținut interdictiv precum și refuzul servirii petentului, constituie fapte de discriminare conform prevederilor art. 2 alin. 1 și 2, coroborate cu cele ale art. 10, lit.f) și art. 19 din OG nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare.

2. Sancționarea cu amendă contravențională a SC PROD COM GILDA SRL

prin administrator , domnul _____ , în valoare de 1.000 RON.

3. Comunicarea prezentei hotărâri părților.

4. Persoana care se consideră vătămată poate solicita revocarea prezentei hotărâri în termen de 30 zile de la data comunicării, la Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării.



Data 29.11 2006

COLEGIUL DIRECTOR

1. GERGELY DEZIDERIU
2. IONIȚĂ GHEORGHE
3. MACOVEANU CORINA NICOLETA
4. TRUINEA PAULA ROXANA